

♣ Verbs : Verben mit Präpositionen

In German, as in English, certain verbs are always accompanied by prepositions, forming what are known as **verbal phrases**.

▶ Schneewittchen	Was ist los, Rapunzel?	What is wrong, Rapunzel?
Rapunzel	Ich warte auf Dornröschen und Aschenputtel. Wir wollen ins Kino gehen, aber sie kommen wieder zu spät!	I'm waiting for Sleeping Beauty and Cinderella. We're supposed to go to the movies, but they're late!
Schneewittchen	Sie fangen gerade mit einem sehr wichtigen Artikel an . Der handelt von einer berufstätigen Märchenfrau!	They are just now starting a very important article. It deals with the working fairy-tale woman!
Rapunzel	O je, jetzt geht das schon wieder los! Sie interessieren sich nur für ihre Jobs!	Oh boy, here we go again! They are only interested in their careers!



Just as English verbal phrases (*take on, listen to, read up on, etc.*) are challenging for non-native speakers of English, German verbal phrases hold some mystery for non-native speakers of German too, primarily for the following reasons:

1. German and English often use a different preposition for the same verbal phrase.

example:

sich interessieren **für** = to be interested **in**
warten **auf** = to wait **for**

and the preposition in a German verbal phrase may not even be required in the English equivalent!

example:

anfangen **mit** = to start

2. In verbal phrases, while accusative prepositions always take the accusative case and dative prepositions always take the dative case, two-way prepositions are unique. They do not always follow their case assignment rule in verbal phrases (i.e., accusative for prepositions used to describe direction and dative for prepositions used to describe location). In general, the two-way prepositions tend to take the accusative case (the exception is **an**).

Accusative prepositions: **durch, für, gegen, ohne, um**

Dative prepositions: **aus, außer, bei, mit, nach, seit, von, zu, gegenüber**

Two-way prepositions: **an, auf, hinter, in, neben, über, unter, vor, zwischen**

To avoid these potential sources of confusion, the best thing to do (*sigh*) is to memorize the verbal phrases in their entirety. Below is a list of some of the most frequently used verbal phrases along with the correct cases for those phrases with two-way prepositions:

achten auf	(+ <i>acc.</i>)	to be careful about, to pay attention to
anfangen mit		to start (doing something)
Angst haben vor	(+ <i>dat.</i>)	to be afraid of
ankommen auf	(+ <i>acc.</i>)	to depend on
sich anpassen an	(+ <i>acc.</i>)	to adjust or adapt to, to conform to
antworten auf	(+ <i>acc.</i>)	to answer
arbeiten an	(+ <i>dat.</i>)	to work on
sich ärgern über	(+ <i>acc.</i>)	to be annoyed at
aufhören mit		to stop (doing something)
sich bemühen um		to strive for, to endeavor to do
sich beschäftigen mit		to engage with
sich bewerben um		to apply for (a job)
bitten um		to ask for, to request
danken für		to thank for
denken an	(+ <i>acc.</i>)	to think of
sich entscheiden für		to decide on
sich erinnern an	(+ <i>acc.</i>)	to remember
erzählen von		to tell about
fragen nach		to ask about
sich freuen auf	(+ <i>acc.</i>)	to look forward to
sich freuen über	(+ <i>acc.</i>)	to be happy about
gehören zu		to belong to
sich gewöhnen an	(+ <i>acc.</i>)	to get used to
glauben an	(+ <i>acc.</i>)	to believe in
halten für		to take for, to consider as
halten von		to think about, to feel about
sich handeln um		to be about, to deal with
hoffen auf	(+ <i>acc.</i>)	to hope for
sich interessieren für		to be interested in
sich konzentrieren auf	(+ <i>acc.</i>)	to concentrate on
sich kümmern um		to worry about, to attend to
leiden an/unter	(+ <i>dat.</i>)	to suffer from, to be ill with
rechnen mit		to account for
retten vor		to save from
riechen nach		to smell like
sorgen für		to take care of, to see to
schmecken nach		to taste like
sprechen über	(+ <i>acc.</i>)	to talk about
teilnehmen an	(+ <i>dat.</i>)	to participate in
telefonieren mit		to talk on the phone with
träumen von		to dream about
sich trennen von		to break up with
übereinstimmen mit		to agree with
sich verlieben in	(+ <i>acc.</i>)	to fall in love with
verstehen von		to know about, to understand
verzichten auf	(+ <i>acc.</i>)	to do without
sich vorbereiten auf	(+ <i>acc.</i>)	to prepare for
warten auf	(+ <i>acc.</i>)	to wait for
wissen von		to know of
zweifeln an	(+ <i>dat.</i>)	to doubt

❖ da-compounds

When you refer to the animate object of a preposition in a verbal phrase (or otherwise), you may either use the proper name, or a [personal pronoun](#).

▶ <i>Schneewittchen</i>	Du ärgerst dich über Dornröschen und Aschenputtel? Warum?	You are annoyed at Sleeping Beauty and Cinderella? Why?
<i>Rapunzel</i>	Ich ärgere mich über sie, weil sie nicht sensibel sind!	I'm annoyed at them because they are insensitive!

It is different when the object of a preposition in a verbal phrase is inanimate. Here you may either use the proper name, or a compound made up of the demonstrative adverb **da** and the preposition itself. The latter is called a **da-compound** (although when the preposition begins with a vowel, **da** becomes **dar**).

▶ <i>Schneewittchen</i>	Wieso? Sie denken an die Gleichberechtigung der Geschlechter am Arbeitsplatz! Das scheint mir sehr sensibel zu sein!	How so? They're thinking of gender equality in the workplace! That seems very sensitive to me!
<i>Rapunzel</i>	Ja, aber sie denken nur daran , und nicht an mich!	Yeah, I know, but they think only of that, and not of me!
<i>Schneewittchen</i>	Du solltest dich darüber freuen , dass deine Freundinnen deine Rechte schützen* wollen!	You should be happy about (the fact that) your friends are protecting your rights!
<i>Rapunzel</i>	Meine Rechte? Ich kümmere mich gar nicht darum - ich bin bloß eine Märchenfigur! Außerdem habe ich keinen Job.	My rights? I don't worry about them at all - I'm just a fairy-tale character! Besides, I don't have a job.

* Notice also that da-compounds may be used to refer to an inanimate object that has already been mentioned or to one that will be discussed in the following remark.

❖ wo-compounds

When you ask a question about the *inanimate* object of a preposition in a verbal phrase (or otherwise), you have two options. The first option is to use the interrogative pronoun **was** with the preposition.

▶ <i>Schneewittchen</i>	Auf was wartest du denn? Es gibt heutzutage viele gute Frauenberufe!	What are you waiting for? There are many good careers for women these days!
-------------------------	---	--

The second, and more common, option is to use a compound made up of the interrogative pronoun **wo** and the preposition itself, called a **wo-compound** (although when the preposition begins with a vowel, **wo** becomes **wor**). This is the more common option!



▶ Rapunzel

Wofür hältst du mich, Schneewittchen?! Ich kann nicht arbeiten. Mein Mann will der einzige Geldverdiener sein.

What do you take me **for**, Snow White?! I can't work. My husband wants to be the only breadwinner.

Schneewittchen

Wozu gehörst du denn?! Zum mittelalterlichen Club für Frauen?! Dieser Standpunkt ist so passé.

What do you belong to?! The medieval club for women?! This point of view is so passé.



grimm exercises



Übung 1 - Rapunzels innerste Gedanken

Since her conversation with Snow White, Rapunzel has been reflecting on her traditional lifestyle. To find out what Rapunzel is thinking about, choose the correct conjugation of each verbal phrase below from the word bank.

Word bank

<i>anpassen</i>	<i>hält</i>	<i>teilnehmen</i>	<i>verstehen</i>	<i>sorge</i>
<i>konzentrieren</i>	<i>bittet</i>	<i>aufhören</i>	<i>frage</i>	<i>arbeiten</i>

1. Tagein, tagaus (day in and day out) _____ ich für meinen Mann.
2. Wenn er um eine Tasse (f.) Kaffee _____, muss ich sie holen.
3. Falls ihm der Kaffee nicht warm genug ist, sagte er, ich müsste am Kaffeekochen _____!
4. Ich möchte auch am Arbeitsmarkt _____, aber er ist natürlich dagegen.
5. Seiner Meinung nach (in his opinion) sollen Frauen sich nur auf die Kinder und die Hausarbeit _____.
6. Er kann sich an das moderne Leben nicht _____.
7. Ich wünschte, er würde mit dem blöden Quatsch _____!

8. Schneewittchen _____ mich für eine Protestlerin gegen die Frauenbewegung, aber ich weiß nicht einmal, was das ist!
9. Vielleicht _____ ich Dornröschen und Aschenputtel nach dieser sogenannten 'Frauenbewegung.'
10. Sie _____ viel von solchen neumodischen Sachen!

Übung 2 - Einige gute Ratschläge

Fill in the blank with the correct da- or wo-compound for each sentence below to hear about the good advice Sleeping Beauty and Cinderella give to Rapunzel. Be extra careful with the prepositions that start with a vowel!

1. *Dornröschen*: Hallo, Rapunzel! Schneewittchen, Aschenputtel und ich haben gerade _____ gesprochen, dass du Rat suchst.
2. *Aschenputtel*: Wir wollen dir helfen! _____ leidest du eigentlich?
3. *Rapunzel*: Ich will einen richtigen Job suchen, aber ich zweifle _____, dass mein Mann so etwas erlauben würde. Er ist ja sehr konservativ! Was soll ich tun?
4. *Dornröschen*: Hmm, das kommt _____ an. Was für einen Job suchst du denn?
5. *Rapunzel*: Natürlich möchte ich Friseurin werden! Ich freue mich so sehr _____!
6. *Dornröschen*: OK. Sobald du eine Stelle als Friseurin gefunden hast, stelle (to hire) eine Haushälterin ein - aber sag es deinem Mann nicht! Dann bitte die Haushälterin _____, eine lange Perücke (wig) zu tragen.
7. *Rapunzel*: _____ denkst du denn, Dornröschen? Diese Idee klingt komisch.
8. *Aschenputtel*: Du gewöhnst dich gleich _____, Rapunzel. Hör nur zu.
9. *Dornröschen*: Dein Mann würde die Haushälterin für dich halten - der Perücke wegen! Du könntest jeden Tag arbeiten! Gute Idee, oder? Interessierst du dich _____ oder nicht?
10. *Rapunzel*: _____ warten wir? Kaufen wir eine Perücke!